

© **Унда Светлана Игоревна**

старший преподаватель, Российский государственный профессионально-педагогический университет (Екатеринбург), unda.svetlana@yandex.ru

© **Новикова Ольга Георгиевна**

преподаватель английского языка, НОУ Ай Пи Ти (Москва), olga-novikova2005@ya.ru

Выбор оптимальных методов обучения иностранному языку

Аннотация. Рассматриваются методы изучения иностранного языка с точки зрения их эффективности. Обосновывается важность применения коммуникативного подхода в процессе обучения иностранному языку. Представлен практический пример использования принципов коммуникативного подхода.

Ключевые слова: методы преподавания английского языка; коммуникативный подход; комплект учебника; аутентичные материалы.

DOI: 10.17853/2312-3281-2015-4-249-256

© **Unda Svetlana Igorevna**

senior lecturer, Russian State Vocational Pedagogic University (Yekaterinburg), unda.svetlana@yandex.ru

© **Novikova Olga Georgiyevna**

teacher, International Professional Training Ltd (Moscow), olga-novikova2005@ya.ru

Choice of Optimal Methods for Teaching Foreign Languages

Abstract. The article focuses on the basic principles of the modern strategy of foreign language teaching. Methods of foreign language learning from the point of view of their efficiency are considered, and the practical example of use of the principles of communicative approach is also given.

Key words: methods of teaching English; communicative approach; textbook set; authentic materials.

DOI: 10.17853/2312-3281-2015-4-249-256

Одним из центральных моментов оптимизации учебного процесса является выбор наиболее эффективных методов обучения. Им мы уделим особенно большое внимание, так как выбор и сочетание методов является наиболее сложным элементом в процессе обучения. Недостаточное количество внимания ведет к тому, что порой в ущерб оптимальному сочетанию методов применяется подход по принципу «совокупности методов», «всех поровну» или отдается предпочтение современным, другими словами, «модным», методам обучения.

В последнее время, когда рынок образовательных технологий изобилует предложениями по самым разнообразным приемам изучения английского языка, встает очень важный вопрос, по какой методике преподавать и какие методы обучения использовать. Очевидным остается тот факт, что в конце XX в. в России произошла «революция» в методах преподавания английского языка. Раньше все приоритеты, без остатка, отдавались грамматике, почти механическому овладению словарным запасом, чтению и литературному переводу. Это принципы «старой школы», которая все же приносила хорошие плоды. Овладение языком осуществлялось посредством долгого упорного труда. Задания предлагались достаточно однообразные: чтение текста, перевод, запоминание новых слов, пересказ, упражнения по тексту. Иногда, ради необходимой смены деятельности, – сочинение или диктант, плюс фонетическая зарядка в качестве отдыха. Когда приоритеты отдавались чтению и работе над устными темами, реализовывалась только одна функция языка – информативная. Неудивительно, что английский язык хорошо знали единицы: только очень целеустремленные и трудолюбивые люди могли овладеть им на высоком уровне. Зато по степени владения грамматикой учащиеся могли смело соревноваться с выпускниками Кембриджа! Именно поэтому профессия преподавателя иностранного языка или переводчика считалась у нас весьма престижной. И сейчас для достижения такого, по-прежнему высокого уровня владения языком, тоже требуется немало усердия, упорства и каждодневного труда.

Известный специалист в области лингвистики и методики преподавания иностранного языка С. Г. Тер-Минасова справедливо отмечает, что с недавнего времени изучение языка стало более функционально: «Небывалый спрос потребовал небывалого предложения.

Неожиданно для себя преподаватели иностранных языков оказались в центре общественного внимания: легионы нетерпеливых специалистов в разных областях науки, культуры, бизнеса, техники и всех других областей человеческой деятельности потребовали немедленного обучения иностранным языкам как орудию производства. Их не интересует ни теория, ни история языка – иностранные языки, в первую очередь английский, требуются им исключительно функционально, для использования в разных сферах жизни общества в качестве средства реального общения с людьми из других стран» [9, с. 178].

При этом остаются главные вопросы: какими должны быть содержание курса, его структура, приемы и методы обучения, кем является автор предлагаемой методики, где этот материал разработан и кем апробирован. Преподавание языка приобрело прикладной характер, в то время как раньше оно было сравнительно отвлеченным и теоретизированным.

Еще Аристотель вывел знаменитую триаду преподавательской этики, которая как нельзя лучше соотносится с современными требованиями: логос – качество изложения, пафос – контакт с аудиторией, этос – отношение к окружающим. Это правило справедливо и для оратора, и для актера, и для преподавателя иностранного языка, роль которого предполагает и две первые ипостаси. Функции педагога в образовательном процессе значительно изменились. Педагог-ментор, педагог-диктатор не способен предоставить учащимся свободу выбора и обеспечить необходимую в постижении столь тонкой материи, как язык, «свободу учения». Поэтому такой негативный педагогический образ постепенно становится достоянием истории. На смену ему пришел педагог-наблюдатель, педагог-посредник, педагог-«умиротворитель» и руководитель.

Прогресс и принципиальные изменения методов изучения языка, несомненно, связаны с новациями в области психологии личности и группы. Сейчас ощущаются заметные изменения в сознании людей и развитие нового мышления: появляется провозглашенная А. Маслоу потребность в самоактуализации и самореализации. Психологический фактор изучения иностранных языков выдвигается на лидирующие позиции. Аутентичность общения, взвешенные требования и претензии, взаимовыгодность, уважение свободы других людей – вот

набор неписаных правил построения конструктивных отношений в системе «преподаватель-студент», «обучающий-обучаемый».

Исходя из всех вышеперечисленных факторов, можно сделать вывод, что все они являются частью принципа коммуникативного подхода, который заключается в моделировании процесса обучения как реального иноязычного общения. Речь идет о моделировании лишь основных, принципиально важных, существенных параметров общения, к которым относятся: личностный характер коммуникативной деятельности субъекта общения; взаимоотношения и взаимодействие речевых партнеров; ситуации как формы функционирования общения; содержательная основа процесса общения; система речевых средств, усвоение которых обеспечило бы коммуникативную деятельность в ситуациях общения; функциональный характер речевых средств; эвристичность обучения [8, с. 15].

Все перечисленное выше объясняет возрастающее распространение коммуникативного подхода в обучении иностранным языкам с носителем, разработкой которого занимаются многие научные коллективы и методисты: Институт русского языка им. А. С. Пушкина (А. А. Леонтьев, В. Г. Костомаров, О. Д. Митрофанова и др.), представители метода активизации резервных возможностей личности (Г. А. Китайгородская), методисты и психологи (Э. П. Шубина, П. Б. Гурвич, И. Л. Бим, Г. В. Рогова, И. А. Зимняя, Е. А. Пассов и др.). Изучив и проанализировав теоретический материал, было бы целесообразно при этом привести практический пример использования принципов коммуникативного подхода в качестве методической основы проведения групповых и индивидуальных занятий по обучению английскому языку на основе обзора учебников серии *New English File* от *Oxford University Press*.

Данным подходом предусмотрено, что студенты не только запоминают определенный языковой материал, но и могут грамотно применять его в речи. Это утверждение предполагает, что все занятия ведутся на преподаваемом языке, что способствует полному погружению в языковую среду. Преподаватель учит общаться только на изучаемом языке без использования языка-посредника, изучать грамматические конструкции и слова в контексте, ярких ситуациях и историях, зрительно представлять образы, иллюстрирующие значения слов

и целых фраз, применять фразы, структуры, готовые клише в реальной жизни (в письмах коллегам, телефонном разговоре и пр.). Уникальность данного подхода состоит в дополнительной мотивации к изучению языка, которая и обеспечивает заинтересованность учащегося в занятиях, а значит, их эффективность и результативность. Значительное внимание уделяется тому, чтобы сопоставлять услышанное с собственным опытом и знаниями с целью эффективного запоминания и быстрой выработки языкового навыка.

Основными характеристиками любого урока на курсах являются: высокий темп, применение игровых и интерактивных форм и методов работы, логичная подача материала по принципу «от простого к сложному», многократность повторения материала в разнообразных речевых ситуациях для наилучшего его усвоения, применение наглядных материалов, создание благоприятной эмоциональной атмосферы на уроке.

Для обучения, как правило, используются современные учебные пособия ведущих зарубежных издательств. Выбор учебника – очень важный момент, от которого зависит, полюбите ли вы язык, сможете ли его освоить и впоследствии свободно на нем говорить, или же он навсегда останется для вас чужим и непонятным.

Многие издательства условно делят учебники на те, что предусмотрены для самостоятельного изучения и те, что рассчитаны на работу с преподавателем.

Итак, рассмотрим учебники серии *New English File om Oxford University Press*, применяемые на курсах. Издательство Оксфордского университета [далее – OUP] – издательство, входящее в состав Оксфордского университета в Англии. Это одно из крупнейших издательств в Великобритании, крупнейшее университетское издательство в мире. Учебники из серии *New English File*, выпущенные OUP, соответствуют 6 уровням английского языка по международной системе: *Beginner, Elementary, Pre-Intermediate, Intermediate, Upper-Intermediate, Advanced*. Первоначально, учебники этой серии предназначались для тех, кто изучает английский язык самостоятельно, но вскоре, благодаря удобной структуре и понятной подаче материала, учебники этой серии распространились повсеместно, в том числе и на курсах иностранных языков.

Дадим обобщенную характеристику учебнику *NEF Beginner* (Clive Oxenden and Christina Latham-Coenig, OUP). Курс английского языка *Beginner (General English)* создан для тех, кто только приступает к изучению английского языка. Программа курса предназначена для взрослых и старших школьников, основу курса составляет английский язык для возможности повседневного общения, а также для использования его во время поездок и путешествий.

Учебник разделен на 7 Unit'ов, каждый разворот – один урок (1 A, 1 B, etc.). Материал основных уроков закрепляется в разделе *Revise & Check – What do you remember?*

Во время прохождения курса *Beginner* студенты будут знакомиться с английским алфавитом, чтением и письмом на английском языке, научатся, как представиться новым людям и познакомиться с незнакомым человеком, будут иметь возможность рассказать о своей семье и своей повседневной жизни, смогут называть страны, национальности, профессии, научатся спрашивать дорогу, будут уметь называть и узнавать время и дату. Для изучения авторы выбрали современную, разговорную, часто употребляемую лексику, все слова и фразы из *Vocabulary Bank* озвучены.

Грамматика курса включает в себя: Времена *Present simple* и *Past simple*, артикли, личные местоимения, глаголы *can, like, be, have*, правильные и неправильные глаголы, притяжательная форма существительных и местоимений, обороты *there is/are, going to*. Грамматика вводится в контексте, отрабатывается на страницах *Grammar Bank* и дополнительных упражнений из *Teacher's Book*, практикуется в заданиях на *Speaking*.

В обучении произношению авторы делают акцент на отдельных звуках и на фразовом ударении, используя фонетические символы и картинки.

В *Teacher's Book* к каждому уроку есть отдельная страничка с *Communicative Activities*, где много заданий для работы в парах и в мини-группах.

Помимо собственно заданий на *Listening* в юнитах, все тексты из учебника и новая лексика озвучены на диске. Таким образом, тексты для чтения можно использовать в практике аудирования или для тестирования.

В книге для учителя представлены поурочные планы с советами и рекомендациями по процедуре и организации урока. В конце книги, в разделе дополнительных ресурсов, есть дополнительная грамматика и коммуникативные задания и игры.

Комплект учебника содержит в себе разнообразную информацию, как для студентов, так и для преподавателей. Упражнения, тесты, аудио- и видео материалы помогут наглядно объяснить все сложности, воздействуя на все органы восприятия информации человеком. Курс максимально облегчит процесс запоминания и использования полученной информации.

В комплект учебника входят: *Student's Book, Workbook, Teacher's Book, Test Booklet, Class Audio CDs, Interactive MultiROM, Test and Assessment CD-ROM*. Следует отметить, что комплект использует только аутентичные материалы и многие задания оформлены в контексте современных технологий.

Завершая рассмотрение поставленной проблемы, отметим, что отнюдь не меньший по значению элемент этой системы – выбор. Он появился у студента, который может посещать курс, максимально отвечающий его потребностям. На занятиях учащийся больше не ограничен в выборе речевых средств и собственном речевом поведении. Преподаватель тоже не стеснен в выборе методов и приемов обучения – от игр и тренингов до синхронного перевода; в организации занятий; в выборе учебников и учебных пособий – от широкого спектра отечественных изданий до продукции Оксфорда, Кембриджа, Лондона, Нью-Йорка и Сиднея. В настоящее время педагог может подбирать, комбинировать, видоизменять, творить.

Литература

1. Барышников Н. В. Методика обучения второму иностранному языку в школе / Н. В. Барышников. Москва: Просвещение, 2003. 159 с.
2. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н. Д. Гальскова. Москва: АРКТИ, 2004. 192 с.
3. Елухина Н. В. Роль дискурса в межкультурной коммуникации и методика формирования дискурсивной компетенции / Н. В. Елухина // Иностранные языки в школе. 2002. № 4. С. 9–13.
4. Зимняя И. А. Педагогическая психология: учебник для вузов / И. А. Зимняя. Москва: Логос, 2001. 312 с.

5. Колесникова И. Л. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков / И. Л. Колесникова, О. А. Долгина. Санкт-Петербург: Изд-во Русско-Балтийский информационный центр «БЛИЦ», «Cambridge University Press», 2001. 224 с.

6. Коньшева А. В. Современные методы обучения английскому языку / А. В. Коньшева. Минск: ТетраСистемс, 2003. 176 с.

7. Кубрякова Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке / Е. С. Кубрякова. Москва: Языки славянской культуры, 2004. 560 с.

8. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е. И. Пассов. Москва: Просвещение, 1991. 222 с.

9. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие / С. Г. Тер-Минасова. Москва: Слово/Slovo, 2000. 624 с.

10. Oxenden C. New English File Beginner / C. Oxenden, C. Latham-Coenig. Oxford University Press, 2013. 121 p.